

# SCRIE Zwolnienie z podwyżek czynszu dla osób starszych

## PIERWSZY WNIOSEK

### KTO MOŻE WNIOSKOWAĆ

Do udziału w programie SCRIE kwalifikują się osoby w wieku 62 lat lub powyżej, które mieszkają w lokalu objętym kontrolowanym czynszem, regulowanym czynszem lub stabilizowanym czynszem oraz w przypadku których łączny dochód wszystkich osób mieszkających w lokalu nie przekracza \$50 000, z czego na czynsz przeznaczana jest przynajmniej 1/3 dochodów.

### JAK WNIOSKOWAĆ

Wysłać wypełniony i podpisany wniosek dołączając wymagane dokumenty wymienione w części 6 na adres:

#### New York City Department of Finance

Rent Freeze Program - SCRIE  
P.O. Box 3179  
Union, NJ 07083

Aby uzyskać pomoc, należy dzwonić pod numer 31 lub wysłać nam wiadomość za pośrednictwem portalu [www.nyc.gov/contactscrie](http://www.nyc.gov/contactscrie).

### 1. DANE WNIOSKODAWCY

IMIĘ I NAZWISKO		
DATA URODZENIA	NUMER UBEZPIECZENIA SOCJALNEGO*	
NAZWA ULICY	NR MIESZKANIA	
MIASTO	STAN	KOD POCZTOWY
ILE POKOI JEST W MIESZKANIU?	NUMER TELEFONU (    )    —	
ADRES E-MAIL	CZY PAN/PANI LUB WSPÓŁMAŁŻONEK SKŁADAŁ JUŻ WNIOSEK O PRYZNANIE SCRIE? <input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie	
<b>ŹRÓDŁA DOCHODU</b> <input type="checkbox"/> Świadczenia z Funduszu Ubezpieczeń Socjalnych (SSA, SSDI, SSI) <input type="checkbox"/> Świadczenia dla weteranów <input type="checkbox"/> Zarobki <input type="checkbox"/> Emerytura <input type="checkbox"/> Dochód z IRA/Renta dożywotnia <input type="checkbox"/> Świadczenia dla pracowników USPS <input type="checkbox"/> Odsetki <input type="checkbox"/> Zyski kapitałowe <input type="checkbox"/> Pomoc socjalna <input type="checkbox"/> Dochód otrzymywany z wynajmu: _____ <input type="checkbox"/> Dochód z działalności gospodarczej <input type="checkbox"/> Świadczenia z funduszu odszkodowań pracowniczych <input type="checkbox"/> Inne: _____ Wnioskodawcy, którzy w ubiegłym roku przeszli na emeryturę, powinni podać stosowną datę. _____		
CAŁKOWITY DOCHÓD UZYSKANY W UBIEGŁYM ROKU \$	CAŁKOWITA KWOTA ULG PODATKOWYCH OTRZYMANÝCH W UBIEGŁYM ROKU \$	<input type="checkbox"/> W UBIEGŁYM ROKU NIE UZYSKAŁEM/-AM DOCHODÓW

# SCRIE—Zwolnienie z podwyżek czynszu dla osób starszych PIERWSZY WNIOSEK

## 2. DANE PEŁNOMOCNIKA NAJEMCY

Można wyznaczyć pełnomocnika do otrzymania kopii powiadomień z Programu zamrożenia wysokości czynszu. To jest opcja, nie zaś zalecenie.

IMIĘ I NAZWISKO	STOSUNEK POKREWIEŃSTWA DO WNIOSKODAWCY	
ORGANIZACJA	NUMER TELEFONU (      )      —	
NAZWA ULICY	NR MIESZKANIA	
MIASTO	STAN	KOD POCZTOWY
ADRES E-MAIL		

## 3. INNI CZŁONKOWE GOSPODARSTWA DOMOWEGO

Jeżeli w lokalu mieszkają inne osoby, należy podać ich dane poniżej. Należy również dostarczyć dokumenty wymienione w części 6 dla wszystkich wymienionych poniżej osób. W razie potrzeby dołączyć dodatkowe strony.

### DODATKOWY CZŁONEK RODZINY 1

IMIĘ I NAZWISKO		
DATA URODZENIA	NUMER UBEZPIECZENIA SOCJALNEGO	STOSUNEK POKREWIEŃSTWA DO WNIOSKODAWCY
ŹRÓDŁA DOCHODU		
<input type="checkbox"/> Świadczenia z Funduszu Ubezpieczeń Socjalnych (SSA, SSDI, SSI)	<input type="checkbox"/> Świadczenia dla weteranów	<input type="checkbox"/> Zarobki
<input type="checkbox"/> Emerytura	<input type="checkbox"/> Dochód z IRA/Renta dożywotnia	<input type="checkbox"/> Świadczenia dla pracowników USPS
<input type="checkbox"/> Zyski kapitałowe	<input type="checkbox"/> Zasiłek ze środków publicznych	<input type="checkbox"/> Inne: _____
<input type="checkbox"/> Dochód z działalności gospodarczej	<input type="checkbox"/> Świadczenia z funduszu odszkodowań pracowniczych	
CAŁKOWITY DOCHÓD UZYSKANY W UBIEGLYM ROKU \$	CAŁKOWITA KWOTA ULG PODATKOWYCH OTRZYMANÝCH W UBIEGLYM ROKU \$	<input type="checkbox"/> W UBIEGLYM ROKU NIE UZYSKAŁEM/-AM DOCHODÓW

### DODATKOWY CZŁONEK RODZINY 2

IMIĘ I NAZWISKO		
DATA URODZENIA	NUMER UBEZPIECZENIA SOCJALNEGO	STOSUNEK POKREWIEŃSTWA DO WNIOSKODAWCY
ŹRÓDŁA DOCHODU		
<input type="checkbox"/> Świadczenia z Funduszu Ubezpieczeń Socjalnych (SSA, SSDI, SSI)	<input type="checkbox"/> Świadczenia dla weteranów	<input type="checkbox"/> Zarobki
<input type="checkbox"/> Emerytura	<input type="checkbox"/> Dochód z IRA/Renta dożywotnia	<input type="checkbox"/> Świadczenia dla pracowników USPS
<input type="checkbox"/> Zyski kapitałowe	<input type="checkbox"/> Zasiłek ze środków publicznych	<input type="checkbox"/> Inne: _____
<input type="checkbox"/> Dochód z działalności gospodarczej	<input type="checkbox"/> Świadczenia z funduszu odszkodowań pracowniczych	
CAŁKOWITY DOCHÓD UZYSKANY W UBIEGLYM ROKU \$	CAŁKOWITA KWOTA ULG PODATKOWYCH OTRZYMANÝCH W UBIEGLYM ROKU \$	<input type="checkbox"/> W UBIEGLYM ROKU NIE UZYSKAŁEM/-AM DOCHODÓW

**4. RODZAJ LOKALU MIESZKALNEGO (WYBRAĆ JEDEN)** **Czynsz ustabilizowany**

Jeżeli zaznaczono, dołączyć aktualną i poprzednią umowę najmu podpisaną przez siebie i wynajmującego.

OKRES UMOWY NAJMU (ZAZNACZYĆ JEDEN)  1 ROK  2 LATA

Czy jest to pierwszy najem tego lokalu mieszkalnego?  Tak  Nie  Nie wiem

 **Czynsz kontrolowany**

Jeśli zaznaczono, należy dołączyć:

- Tegoroczne (i z roku poprzedniego, jeśli dotyczy) Powiadomienie o podwyżce maksymalnego czynszu bazowego (Notice of Increase in Maximum Base Rent) i Formularz RN-26 maksymalnego pobieranego czynszu (Maximum Collectible Rent Form).

 **Hotel / jednoosobowa jednostka mieszkaniowa z regulowanym czynszem (SRO)**

Jeśli zaznaczono, należy dołączyć:

- Coroczną rejestrację lokalu mieszkalnego za rok poprzedni i bieżący z Wydziału Mieszkalnictwa i Odnowy Wspólnoty (Division of Housing and Community Renewal, DHCR).
- Pismo od zarządu lub właściciela zawierające aktualną i poprzednią kwotę czynszu.

Uwaga! Jeżeli podwyżka czynszu nastąpiła w wyniku dużych inwestycji kapitałowych (Major Capital Improvement, MCI), dołączyć nakaz Wydziału Mieszkalnictwa i Odnowy Wspólnoty (DHCR).

**5. OŚWIADCZENIE**

Prosimy uważnie przeczytać i podpisać poniższe oświadczenie. Niepodpisany wniosek zostanie uznany za niekompletny.

Niniejszym oświadczam, pod groźbą odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych zeznań, że obecnie mieszkam pod adresem podanym w tym wniosku i że podane informacje są prawdziwe i pełne.

Rozumiem i potwierdzam, że w przypadku nieujawnienia całości dochodów członków gospodarstwa domowego jak również dochodów z czynszu opłacanego przez najemców, mogę być zobowiązany do zwrócenia Miastu pełnej kwoty otrzymanych świadczeń SCRIE wraz z należnymi odsetkami.

Rozumiem, że mój dochód podlega weryfikacji przez Departament Finansów.

IMIĘ I NAZWISKO WNIOSKODAWCY DRUKIEM	PODPIS WNIOSKODAWCY	DATA
IMIĘ I NAZWISKO PEŁNOMOCNIKA LUB WYZNACZONEGO PRZEZ SĄD OPIEKUNA PRAWNEGO DRUKIEM, JEŻELI DOTYCZY	PODPIS PEŁNOMOCNIKA LUB WYZNACZONEGO PRZEZ SĄD OPIEKUNA PRAWNEGO DRUKIEM, JEŻELI DOTYCZY	DATA

## 6. WYMAGANE DOKUMENTY

Aby otrzymywać świadczenia w ramach Programu zwolnienia z podwyżek czynszu, należy zweryfikować posiadane uprawnienia. Do wypełnionego i podpisanego wniosku należy dołączyć poniższe dokumenty:

### 1. Potwierdzenie wieku

Wnioskodawca oraz każdy członek gospodarstwa domowego muszą dołączyć kopię jednego z poniższych dokumentów: akt urodzenia, paszport, prawo jazdy, wydany przez organ administracji państwowej dowód tożsamości ze zdjęciem lub inny zawierający datę urodzenia dokument wydany przez władze federalne, stanowe lub lokalne.

### 2. Potwierdzenie wysokości dochodów

Dołączyć kopie poniższych dokumentów dla siebie i każdego dodatkowego członka gospodarstwa domowego za rok kalendarzowy bezpośrednio poprzedzający datę złożenia niniejszego wniosku.

- Federalne lub stanowe rozliczenia z podatku dochodowego wraz z załącznikami i formularzami 1099.
- Lub, dla siebie i każdego dodatkowego członka gospodarstwa domowego, który nie składał federalnego ani stanowego rozliczenia z podatku dochodowego, dołączyć kopie wszystkich źródeł dochodu, w tym wymienione poniżej.
  - Wynagrodzenie, zarobki i napiwki
  - Dochód z działalności gospodarczej
  - Dochód z wynajmu
  - Dotacje na poczet opłat czynszowych
  - Świadczenia z opieki socjalnej (SSA, SSDI, SSI)
  - Świadczenia emerytalne
  - Świadczenia otrzymane z tytułu bezrobocia, funduszu odszkodowań pracowniczych lub renty inwalidzkiej
  - Zyski z IRA
  - Renta dożywotnia
  - Zyski kapitałowe
  - Odsetki i dywidendy (opodatkowane i nieopodatkowane)
  - Otrzymane alimenty na dziecko lub od byłego współmałżonka
  - Zasiłek ze środków publicznych (w formie gotówki)
  - Wsparcie finansowe od członków rodziny lub przyjaciół na poczet opłat czynszowych
  - Zyski z hazardu, oddłużenia oraz wszelkie inne źródła dochodu

### 3. Potwierdzenie wysokości czynszu

**Dołączyć odpowiednie dla rodzaju mieszkania dokumenty.**

#### Mieszkanie objęte stabilizacją czynszu

- Dołączyć aktualną i poprzednią umowę najmu, podpisaną przez siebie i wynajmującego.
- Dołączyć potwierdzenie przyznania preferencyjnej ulgi czynszowej lub ulgi czynszowej dla osób o niskich dochodach (Low-Income Housing Tax Credit, LIHTC), jeżeli dotyczy.

#### Mieszkanie objęte kontrolą czynszu

- Dołączyć tegoroczne (i z roku poprzedniego, jeśli dotyczy) Powiadomienie o podwyżce maksymalnego czynszu bazowego i Formularz RN-26 maksymalnego pobieranego czynszu.

#### Hotel / jednoosobowa jednostka mieszkaniowa z regulowanym czynszem (SRO)

- Dołączyć coroczną rejestrację lokalu mieszkalnego za rok poprzedni i bieżący z Wydziału Mieszkalnictwa i Odnowy Wspólnoty (DHCR).
- Dołączyć pismo od zarządu lub właściciela lokalu zawierające aktualną i poprzednią kwotę czynszu.

### 4. Pełnomocnictwo (jeżeli dotyczy)

Jeżeli wniosek w imieniu wnioskodawcy podpisał pełnomocnik lub opiekun prawny, wymagane jest stosowne upoważnienie lub nakaz kurateli.

Jeżeli z powodu niepełnosprawności potrzebne są udogodnienia, które umożliwią złożenie wniosku i korzystanie z usług lub uczestnictwo w programie oferowanym przez Departament Finansów, prosimy o kontakt z koordynatorem ds. usług dla osób niepełnosprawnych (Disability Service Facilitator) na stronie [www.nyc.gov/contactdofeeo](http://www.nyc.gov/contactdofeeo) lub dzwoniąc pod nr 311.

\*Aby ubiegać się o udział w programie zamrożenia wysokości czynszu w odniesieniu do powyższego lokalu należy podać numer ubezpieczenia socjalnego lub numer identyfikacji podatkowej ITIN. Prosimy o podanie tych informacji, aby upewnić się co do prawidłowości posiadanych przez nas danych oraz prawidłowości informacji podanych przez wnioskodawcę. Nasze prawo do wymagania tych informacji określa par. 11-102.1 Kodeksu Administracyjnego.